

INTERUNIVERSITY COOPERATION AGREEMENT FOR THE GRANTING OF A MASTER'S LEVEL DOUBLE DEGREE PROGRAMME

between

“Mother Teresa” University in Skopje (hereafter referred to as “MTU”), represented by its Rector, **Professor Aziz Pollozhani**, Mirche Acev str. no. 4, floor no.7 – 1000 Skopje, Republic of North Macedonia

and

University of Sassari (hereafter referred to as “UNISS”), represented by its Rector, **Professor Massimo Carpinelli**, Piazza Università 21 - 07100 Sassari, Italy

Together named “the Parties” and each “a Party”

Considering that

- It is in the interest of both Universities to build a lasting relationship of cooperation and to create and develop a system of academic exchange;
- According to Ministerial Decree 270/04, art. 3, paragraph 10, and on the basis of specific agreements, Italian Universities can award joint degrees with other Italian or foreign universities;
- Art. 6 of the Sassari University Academic Regulations provides the possibility of issuing a Degree in collaboration with other Universities, including foreign ones, as a part of the internationalization activity included in the Strategic Plan of the University;
- According to Article 143 of the Higher education law, Universities in North Macedonia can organize Joint degree programs with other Universities in North Macedonia or foreign universities.
- Art. 283 of the “Mother Teresa” University Statute provides the possibility of issuing a joint degree in accordance with the law. The organization of the study program is determined by art. 279 of the MTU Statute, which states that study programs of undergraduate, postgraduate and doctoral studies are organized and realized in accordance with the European norms, standards and methodology.
- The Departments of the Faculty of Social Sciences of the Mother Teresa University in Skopje, and the Departments of Law (Dipartimento di Giurisprudenza) and of Agricultural Sciences (Dipartimento di Agraria) of the University of Sassari have a common interest in creating an integrated study programme, leading to award participating students with degrees from the two Partner universities, as described in this agreement;
- The Declaration entitled “Context analysis for the launch of a Double degree Programme between Università degli Studi di Sassari (Italy) and Mother Teresa University in Skopje (Republic of North Macedonia), namely *Master in Migration Management (MMM) & Laurea Magistrale in Gestione dei flussi migratori (classe LM-81)*” attached to this Agreement by the Parties;

it is agreed and stipulated as follows:

Article 1 – Objective of the Agreement

1. The Parties agree to establish an integrated study programme in the field of Migration Management (further referred to as “the Double Degree Programme” or “the Programme”) to be developed and provided by both Parties.
2. The Double Degree Programme shall be based and developed under the requirements of the national legislation of Northern Macedonia and of Italy, as well as under the Bologna process regulations and the Partner universities internal regulations and procedures.
3. At UNISS, the Double Degree Programme applies to the second-cycle degree “*Laurea Magistrale in Gestione dei flussi migratori (classe LM-81)*”. At MTU, the Double Degree Programme applies to the second-cycle degree “*Master in Migration Management*”.

Ma
od
Ranay
M. Jankovski

Article 2 - Admission requirements and study program

1. The Programme is a two-year programme. It comprises 120 credits (ECTS) and includes international student mobility for a minimum of one semester during the programme. The enrolment of UNISS students in the master's degree programme "*Laurea Magistrale in Gestione dei flussi migratori (classe LM-81)*" and the enrolment of UMT students in the master's degree programme degree "*Master in Migration Management*" will be a requirement for admission to the **Double Degree Programme (DDP)**.
2. A student who completes the Programme shall be awarded two diplomas: of the University of Sassari and of the University of Mother Teresa. A diploma supplement shall contain a list of all marks gained during the Programme and a summary of the effects of education.
3. According to the study plan jointly defined and attached to this Agreement, a student shall study at his/her home university and earn a minimum of 30 credits. During the mobility window, that may be carried out during the second or third semester of the Double Degree programme, the student shall study at his/her hosting university and earn a minimum of 30 credits. For the sake of clarity, a UNISS student is required to earn a minimum of 30 credits at UNISS and 30 credits at MTU. A MTU student is required to earn a minimum of 30 credits at MTU and 30 credits at UNISS. the mobility window may take place either during the second semester of the first year, or during the first semester of the second year. The language of instruction at UNISS shall be Italian. The language of instruction at MTU shall be English.
4. The number of students shall be agreed for each academic year in accordance with the regulations at each university. The goal of this program is to exchange on average the same number of incoming and outgoing students.

Article 3 - Selection of participating students

1. Each university is responsible for the selection of its participating students under the conditions stated below and those established by the Parties.
2. The selection of DDP participants shall be based on students' academic records, their language proficiency, and their fulfilment of other requirements set by the home university and agreed by the Parties.
3. A complete list of the students selected for the DDP, together with all documents needed for the enrolment at the partner Institution, should be sent to the host University at least four weeks before the beginning of the second semester.

Article 4 – Master's thesis and final examination

1. The dissertation of the master thesis at UNISS and at MTU, based on a project work, shall be carried out at the home university.
2. The home university can set up a videoconference to allow professors from the host university to participate to the Degree Jury for the master/laurea magistrale thesis defence.
3. The successful master/laurea magistrale thesis defence at the home university allows the award of the title at the host university.
4. The home university shall provide the host university with all the necessary documentation for the award of its own degree title in due time.

Article 5 - Use of ECTS for credits transfer and grading system

1. The Parties agree to use the ECTS credit units and grading system.
2. The Parties agree that the credit units (ECTS credits) successfully earned by the DDP students at the Partner university will be fully transferable to the home university.
3. Host Partner universities shall issue each DDP student a Transcript of Records indicating his/her attended classes and his/her academic performance and the number of credit units (ECTS credits) obtained at the host university.
4. The marks gained at the partner university shall be notified to the home university within four weeks after the end of the mobility period.
5. The table of conversion of grading systems applied the Partner Universities is defined by the Parties in the Annex 2 and it may be modified on yearly basis.

Article 6 - Duties of the Parties and management of the Programme

me

dl
DL / *ministero*

1. The Parties will be responsible for the overall coordination and management of the programme. They will consult each other whenever they deem it appropriate in order to guarantee the quality assurance of the programme and in order to resolve any difficulties connected with the correct development of the programme.
2. Each of the Parties shall:
 - a. carry out recruitment for the Programme;
 - b. administer examinations and credits as provided in the curricula of courses taught at the university;
 - c. keep Programme study records;
 - d. supervise the correctness of the teaching process;
 - e. ensure highly qualified teaching staff;
 - f. ensure teaching rooms and equipped laboratories as required for the conduct of the courses;
 - g. include information about the Programme on its website and in the promotional materials of the university;
 - h. ensure that students have access to the facilities, library collections, and databases on the terms in effect at the university.
3. A Bilateral Committee will be established and will be composed by at least two academic representatives from each university, appointed by each partner university, and will act in consultation with the Department of both partner universities.

Decision will be jointly taken by the representatives of the Parties in the Bilateral Committee. Meetings of the Committee may also be attended by other academics or administrative personnel of the participating Universities. The Bilateral Committee will meet once a year as a rule: the meetings can take place also through conference call or video conference or e-mail, etc.

Article 7 - Tuition Fees

1. This Agreement shall not give rise to any financial obligations on the part of either Party.
2. Students have to pay their fees at the home university; no additional fees will be paid at the host university.
3. Each of the Parties hereto shall take necessary action in order to obtain the best possible financial support for the exchange students.
4. If the financing referred to in Paragraph 3 above is not obtained, the students shall cover the costs of their travel and stays. Students may apply for the award of grants or scholarships offered by HEI's, local, national or international organizations, including mobility programmes, such as Erasmus+. The Parties hereto shall enter into relevant agreement for the provision of education services prior to the commencement of the Programme.

Article 8 - Programme promotion and Use of Name/Logo

Each of the Parties hereto agrees that its logo and name could be used for the promotion of the Programme in compliance with national legislation on intellectual property rights of both countries.

Both Parties agree to promote the Programme in their catalogues, websites and through other appropriate ways.

Article 9 - Quality assurance

The institutions will cooperate in order to set an integrated approach to quality assurance of the joint programme. Standards and guidelines for Quality assurance in the European Higher Education Area will be applied.

Art. 10 - Controversies

1. The resolution of any controversy, which may arise in the interpretation and implementation of the present agreement, will be dealt in an amicable way.
2. Should this manner fail, the partners refer to an arbitration board composed of a member appointed by each partner university and a member chosen by mutual agreement.

Article 11 -Terms and duration of the agreement

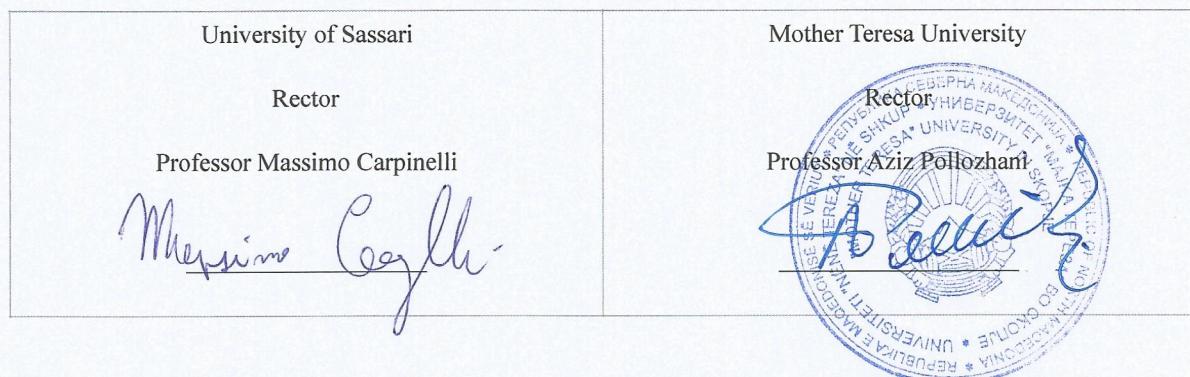
1. This agreement is valid for a period of **five years** starting from the date of signature and it can be reviewed and renewed by mutual agreement of the Parties.

Handwritten signatures of the parties involved in the agreement, including 'ne', 'd', 'Rector', and 'Presti'.

2. Either Parties may, however, cancel this agreement, by a written notice to the other Party explaining the decision, and at least 180 days in advance. However, students who are already enrolled in the program are allowed to complete their studies.
3. The present agreement is drawn up in English in four copies, two copies for each Party.

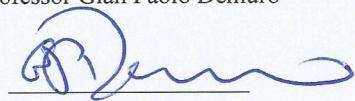
Date: _____

Date: _____



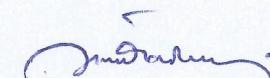
Head of the Department of Law

Professor Gian Paolo Demuro



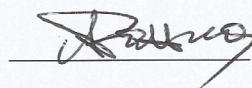
Dean of the Faculty of Social Sciences

Professor Sunaj Raimi



Head of the Department of Agricultural Sciences

Professor Antonio Luigi Pazzona





Joint Declaration

for the launch of a Double degree Programme between Università degli Studi di Sassari (Italy) and Mother Teresa University in Skopje (Republic of North Macedonia), namely “Master in Migration Management (MMM) & Laurea Magistrale in Gestione dei flussi migratori (classe LM-81)”

“More people are on the move today than at any other time in recorded history: 1 billion people – comprising a seventh of humanity. A variety of elements – not least the information and communications revolutions – contribute to the movement of people on such a large scale. The forces driving migration as a priority issue are: climate change, natural and manmade catastrophes, conflict, the demographic trends of an ageing industrialized population, an exponentially expanding jobless youth population in the developing world and widening North–South social and economic disparities.” (Source: IOM – UN Migration)

Where are the origins of international migrations? How will climate change, energy, food, water and health security affect human migrations in the future? How do international migration patterns change over time? Is it possible to design future patterns of international migration based on present trends? How does international migration impact the countries of origin and the hosting countries? Does migration increase the risk of terrorism and how does terrorism affect the securitization of migration? Is it possible to deal with international migration by developing a rational governance of such an epochal phenomenon? Is it possible to take advantage of international migration as an opportunity for growth and survival in Europe?

All these questions need urgent answers and a constant adaptation. During the last ten years, international migration has become a key driver in many societal processes, playing an important role in contemporary politics in many countries both in the Mediterranean and in the Balkan regions. These issues have raised major concerns in many different sectors of our society: education, housing, labour, international relations, and even the grounds of our cultural heritage.

The two-year International Master’s course in Migration Management (MMM) responds to this rising importance by integrating knowledge from different disciplines, focusing on opportunities and challenges posed to public and private organisations by international migration. It provides a systematic study of migration as well as comprehensive knowledge of all consequences (social, political, economic, security, and other) generated by migration.

The programme offers a unique interdisciplinary approach to achieve a better understanding of the governance of migration from different perspectives, providing the tools to get a job in this dynamic and fascinating field.

The programme combines the expertise of the Italian university and North Macedonian university, and thus it provides an innovative and valuable intercultural perspective for the study of migration. Courses are provided by different departments belonging to the two universities of Sassari and Skopje. Hence, knowledge obtained will help understand issues related to migration and security from a multidisciplinary perspective. Courses offered by the Mother Teresa University in Skopje originate from five academic study programmes: European Studies, Balkan and Euro Asiatic Studies, Social Policy and Social Work, Public Administration and Human Resources Management, and Media and Intercultural Communication.

North Macedonia is an example of peaceful coexistence of various ethnic and religious groups. Prospective students will benefit from its unique research environment and resources that will provide extensive empirical opportunities in regard to managing diversity, conflict resolution and migration issues.



Due to its specific geographic position, Sardinia has historically represented a strategic crossroads for migrations both from the Middle East and North Africa. Nowadays, Sardinia is one of the main destinations for refugees and migrants fleeing from their countries through the Central Mediterranean route and it has developed some practical and innovative ideas to manage mixed migration crisis.

On these grounds, *Università degli Studi di Sassari* (Italy) and *Mother Teresa University in Skopje* (Republic of North Macedonia)

DECLARE

their interest to launch a second-level Double Degree Programme on Migration Management.

Annex 1

Double degree Programme between Università degli Studi di Sassari (Italy) and Mother Teresa University in Skopje (Republic of North Macedonia)

Master in Migration Management (MMM)

Laurea Magistrale in Gestione dei flussi migratori (classe LM-81)

The objectives of the Double Degree (Master) in Migration Management (MMM) are the following:

- ! Introducing key theories, concepts, research and analysis of migration from the various perspectives, such as: economics, law, politics, security, public administration, sociology, demography, and others;
- ! Gaining skills in critical analysis and research on migration;
- ! Providing students with extensive empirical evidences that will generate new theoretical foundation, recommendations and solutions to migration issues;
- ! Providing students with the opportunity of transferring knowledge and good practices of domestic and international experience;
- ! Understanding the nature of internal and international migration and their impact on security, social change and protection of human rights;
- ! Understanding the governance implications of migration and diversity at the local (urban), regional, national as well as European and international level;
- ! Gaining knowledge on international and domestic institutions, systems and mechanisms for implementing migration policies in the field of economy, social policy, and security;
- ! Getting acquainted with the connection between migration and political crises and conflicts, migration and security, migration and labour market etc;
- ! Obtaining professional skills in terms of designing strategies for the management of migration at the policy level.

Learning outcomes of the Double Degree (Master) in Migration Management (MMM) are the following:

- ! Ability to use scientific knowledge and expertise in the field of migration;
- ! Ability to analyse and synthesise theoretical and empirical research in the field of internal and international migration;
- ! Ability to integrate multidisciplinary approaches of migration in practice;
- ! Ability to analyse how government laws and policies influence migration patterns;
- ! Ability to appreciate diversity and multiculturalism;
- ! Ability to apply acquired multidisciplinary knowledge to solving migration issues;
- ! Ability to use appropriate data sources on migration;
- ! Ability to communicate and cooperate with international and local social environment;
- ! Ability to conduct research at international and national level.

- ! Ability to apply acquired knowledge to provide solutions and recommendations to migration issues

Career prospects of the Double Degree (Master) in Migration Management (MMM) are the following:

- ! Academic researcher in the fields of migration, demography and multiculturalism.
- ! Specialist on international migration and diversity for foundations, consulting firms and research institutions.
- ! Specialist on international migration management (all levels of government) and security.
- ! International migration programme director for non-profit social organizations.
- ! Expert on international migration for political, security, economic, and cultural institutions.
- ! Integration advisor at local governments or as project assistants at e.g. IOM.

The two-year Double Degree Programme includes 120 ECTS (each credit being equivalent to 25-30 hours of work). The Double Degree Programme refers to the two courses already available at the University of Sassari and the Mother Teresa University of Skopje, namely, the “*Gestione dei flussi migratori* (classe LM-81)” course held by the University of Sassari, and “*Migration Management*” course held by the Mother Teresa University of Skopje.

The Master's Programme lasts four semesters.

To obtain the Double Degree qualification, students are required to spend at least one semester of international mobility during either the second or the third semester of the Double Degree Programme. During the international mobility window, students shall cover the costs of their travel and stay and are required to earn at least 30 ECTS, for the mobility to be regarded as fully complete. Incomplete mobility windows shall not be regarded as passed. However, the academic board may reconsider the incomplete mobility window programme and request to the student, for the sake of recognition, to attend and pass additional academic activities. Students may apply for the award of grants or scholarships offered by HEI's, local, national or international organizations, including mobility programmes, such as Erasmus+. Students may also apply to spend additional semesters to attend courses at other universities in addition to the mandatory international semester.

Upon the successful completion of all academic activities, students shall be awarded the following university qualifications: the Italian qualification of “*Laurea Magistrale in Gestione dei flussi migratori* (classe LM-81)” awarded by the University of Sassari, and the North Macedonian qualification of “*Master in Migration Management*” awarded by the Mother Teresa University of Skopje. The certificates shall clearly read that the academic qualification was awarded upon the successful completion of a double degree programme, in collaboration with the partner university.

The Double Degree course is divided into the following academic years and semesters:

First year (common Programme)

First semester:

1. Extreme ideologies, security and terrorism (SPS/02)*	6 ETCS
2. Migration and the labour market (SECS-P/01)	6 ETCS
3. Medical emergency and legal medicine issues in migration (MED/42)	6 ETCS
4. Psychology of forced displacement and migration (M-PSI/05)	6 ETCS
5. English for diplomacy and international relations (L-LIN/12)	9 ETCS

Second semester (first mobility window):

6. Migration research methods (SECS-S/04)	12 ETCS
7. International and European migration policies and law (SPS/04 and IUS/14)	12 ETCS
8. Social media and communication of migration processes (SPS/08)	6 ETCS

Second year Curriculum Sassari (Planning, implementation, monitoring and evaluation of migration flows)

First semester (second mobility window):

9. International law at sea and international migrations (IUS/06)	6 ETCS
10. Sustainability and welfare assessment (SECS-S/05)	6 ETCS

Alternative:

11. Climate change and migrations: mitigation and adaptation strategies (AGR/02- AGR/03)	6 ETCS
12. Project management and financial reporting (SECS-P/07)	6 ETCS

Second semester (optional third mobility window):

Internship (compulsory)	15 ETCS
Master thesis	12 ETCS
Eligible exams (2)	12 ETCS

Second year Curriculum Skopje. (Mediation and multi-cultural integration in immigration areas)

First semester (second mobility window):

9. History of religion and multiculturalism (M-DEA/01)	6 ETCS
10. Religion, nationalism and European integration (SPS/08 and M-FIL/03)	6 ETCS
11. Diversity management and regional identities (M-FIL/03)	6 ETCS

Second semester (optional third mobility window):

Internship (compulsory)	15 ETCS
Master thesis	12 ETCS
Eligible exams (2)	12 ETCS

The following table reports in detail the classes available to Double Degree students:

1st year				
Period	UNISS courses	ECTS	MTU courses	ECTS
First semester	SPS/02 Ideologie estreme, sicurezza e terrorismo ¹	6	Extreme ideologies, security and terrorism	6
	SECS-P/01 Migrazione e mercato del lavoro	6	Migration and the labour market	6
	MED/42 Medicina delle migrazioni	6	Medical emergency and legal medicine issues in migration	6
	M-PSI/05 Psicologia dell'emigrazione	6	Psychology of forced displacement and migration	6
	L-LIN/12 English for diplomacy and international relations	9	English for diplomacy and international relations	6
Second semester (first mobility window)	SECS-S/04 Analisi dei movimenti migratori	12	Research Methods in Migration	6
	SPS/04 - IUS/14 (C.I) Politiche internazionali in materia di migrazione e governance	12	International migration policies and laws	6
	SPS/08 Social media e fenomeni migratori	6	Social media and communication of migration processes	
2nd year				
Period	UNISS courses (Curriculum in <i>Planning, implementation, monitoring and evaluation of migration flows</i>)	ECTS	MTU courses (Curriculum in <i>Mediation and multicultural integration in immigration areas</i>)	ECTS
Third semester (second mobility window) (option 1)	IUS/06 Diritto della navigazione in materia di migrazione	6	International law at sea and international migration	6
	SECS-S/05 Benessere e sostenibilità	6	Sustainability and welfare assessment	6
	M-DEA/01 Antropologia del territorio	6	History of religion and multiculturalism	6
	SPS/08 Sociologia delle relazioni interetniche plus, M-FIL/03 Antropologia filosofica	6	Religion, nationalism and European integration	6
	M-FIL/03 Sociologia delle Politiche Migratorie	6	Diversity management and regional identities	6
Third semester (second mobility window) (option 2)	AGR/02 – AGR/03 (C.I.) Cambiamento climatico e migrazioni: strategie di adattamento e di mitigazione	6	Climate change and migrations: mitigation and adaptation strategies	6
	SECS-P/07 Project management e financial reporting	6	Project management and financial reporting	6
	M-DEA/01 Antropologia del territorio	6	History of religion and multiculturalism	6
	SPS/08 Sociologia delle relazioni interetniche plus, M-FIL/03 Antropologia filosofica	6	Religion, nationalism and European integration	6
	M-FIL/03 Sociologia delle Politiche Migratorie	6	Diversity management and regional identities	6
Fourth semester	Tirocinio	15	Internship	15
	Tesi di laurea	12	Master's thesis	12
	Esame a scelta 1	12 in total	Eligible exam 1	12 in total
	Esame a scelta 2		Eligible exam 2	

¹* The code in parenthesis refers to the so-called SSD (scientific disciplinary sector in the Italian education system)

For the sake of clarity, the following scheme provides a visual representation of the course structure:

Since UNISS and MTU implement different grading schemes, the following conversion table is used to facilitate the transfer of credits to each of the two national systems.

UNISS grade	MTU grade	ECTS
30L	10	A
30	10	A
29	9	B
28	9	B
27	9	B
26	8	C
25	8	C
24	8	C
23	7	D
22	7	D
21	7	D
20	7	D
19	6	E
18	6	E
<16	5	F

A conversion table for marks awarded for the thesis examination and dissertation also follows:

UNISS grade	MTU grade
110 e lode	
110	
109	
108	10
107	
106	
105	
104	
103	9
102	
101	
100	
99	
98	
97	
96	
95	8
94	
93	
92	
91	
90	
89	7
88	
87	
86	

85	
84	
83	
82	
81	
80	
79	
78	
77	
76	
75	
74	
73	
72	6
71	
70	
69	
68	
67	
66	
<66	5 fail